

ДОГОВОР

№ 000 - 29

Днес, 14.10.2015 г. в гр. Русе, между:

Община Русе, с адрес: гр. Русе, 7000, пл. Свобода, 6, код по Регистър БУЛСТАТ 000530632, представлявана от ПЛАМЕН ПАСЕВ СТОИЛОВ, в качеството на КМЕТ на Община Русе, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

„Термокинг ТТ“ ЕООД., с адрес: гр. Русе, ул. Дряновска №8, вх.3, ет.6, ЕИК 202174279, представлявано от Тодор Тодоров, в качеството на управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 194, ал. 1 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и утвърден протокол на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: **Извънгаранционно поддържане на товарни автомобили и електrozаваръчни агрегати, собственост на Община Русе и второстепенни разпоредители по списък**

се склучи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, извънгаранционно поддържане на товарни автомобили и електrozаваръчни агрегати, включващо извършване на пълен цикъл ремонти/ремонт на двигател, трансмисия, ходова част и ремонт на електrozаваръчни агрегати, наричани за краткост „Услугите“. Изброените дейности са примерни и не изчерпват целия обхват на услугите – предмет на обявената поръчка;

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, и 3 към този Договор („Приложениета“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. В срок до 7 (седем) дни от датата на склучване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните и е със срок на действие 12 месеца.

Чл. 5. Срокът за изпълнение на Услугите следва да е съобразен с техническата спецификация. Време за реакция:

- 3 работни дни от деня в който Възложителят е предоставил автомобила и/или електrozаваръчен агрегат в сервизната база;
- 24 часа при спешен случай;
- 10 десет работни дни, ако се чака доставка на резервни части от чужбина

Чл. 6. Мястото на изпълнение на договора е град Русе, в сервизната база на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на адрес: гр. Русе, ул. Канлъ дере

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 7. (1) За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база предложената в ценовото предложение единична цена на труд за извършен ремонт в размер на **20 лв./човеко-час** (словом двадесет) лева без ДДС или **24**(словом двадесет и четири) лева с ДДС, като максималната стойност на договора не може да надвиши 69 900 лв./шестдесет и девет хиляди и деветстотин лева/ без вкл. ДДС или 83880.00 лв. (осемдесет и три хиляди и осемстотин и осемдесет лева) с ДДС (наричана по-нататък „**Цената**“ или „**Стойността на Договора**“), съгласно [Ценовото предложение] на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3 и цената на материалите и резервните части/ГСМ консумативи.

(2) В Цената по ал. 1 са включени и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението и за неговите подизпълнители в случай, че се предвиждат такива, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Единичната цена, посочена в ал. 1, свързана с изпълнението на услугата, посочена в ценовото предложение на изпълнителя е фиксирана, за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

(4) Съгласно Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 2, търговската отстъпка от цената на дребно на резервни части е 20 (словом: двадесет) %.

Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва:

Банков превод по посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ сметка в рамките на 30 /тридесет/ работни дни, след всяка извършена услуга срещу представена оригинална фактура, издадена на ползвателя на услугата, съдържаща информация за наименованието на резервната част и цената на труда. Цената на услугите се формира като сума от предвидените в техническите документи / софтуер нормочасове за съответната работа, умножени по договорената цена за час труд плюс цената на материалите и резервните части/ГСМ консумативи.

Чл. 9. (1) Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. заявка от страна на Възложителя;
2. приемо-предавателен протокол, с който Изпълнителят предава отремонтирания автомобил на Възложителя, за приемане на Услугите подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и
3. фактура, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или второстепенен разпоредител.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) работни дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на

условията по ал. 1.

Чл. 10. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева, чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: [Юробанк България АД]

BIC: [BPBIBGSF]

IBAN: [BG75BPBI79211044038701].

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 7 (*седем*) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

Чл. 11. (1) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите за етап, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 30 (*тридесет*) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 12. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 – 11 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

Чл. 14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 30 от Договора;
5. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
6. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 7 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 7 (*седем*) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително

споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

8. да отстранява повредите или недостатъците във връзка с извършените ремонти дейности, възникнали в рамките на гаранционния срок от 9 (словом девет) месеца, съгласно Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 2 към договора;

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изиска и да получи Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;

Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 43 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поисква това;

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 17. Предаването на изпълнението на Услугите се документира с протоколи за приемане и предаване, който се подписват от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

Чл. 18. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да поисква преработване и/или допълване на разработките/материалите в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението в случай, че констатирани недостатъци са от такова същество, че резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 10 (десет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 5 от Договора. В случай, че към този момент ще бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 19. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 2% (две на сто) от максималната ориентировъчна стойност на договора с ДДС за всеки ден забава, но не повече от 50% (петдесет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 20. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора.

Чл. 21. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 20% (двадесет на сто) от максималната ориентировъчна стойност на Договора с ДДС.

Чл. 22. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 23. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока и изпълнението на всички задължения на Страните по него;
2. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
3. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
4. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 24. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 30 (тридесет) дни, считано от Датата на влизане в сила;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 30 (тридесет) дни;
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за престърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Чл. 26. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯт съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯт се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички [отчети/разработки/доклади], изгответи от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 27. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 28. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложението, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложението имат предимство пред разпоредбите на Договора

Спазване на приложими норми

Чл. 29. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 30. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща стойността и предмета

на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регуляторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни поделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 31. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 32. (1) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чийто права са нарушени.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушен авторски права от страна на трети лица в срок до 7(седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушен авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 33. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 34. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изгответи в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 35. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон:

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с настъпването на непреодолимата сила, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолимата сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 36. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се заместват от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 37. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Русе

Тел.: 082 841183

Факс:

Лице за контакт: Стамен Савов

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Русе, ул. Дряновска №8, вх.3, ет.6

Тел.: 0896 698282

Факс:

e-mail: termoking_ruse@mail.bg

Лице за контакт: Тодор Тодоров

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 7 (седем) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Чл. 38. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 39. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 40. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или

приенособяването му към нововъзници на обстоятелства, че се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 41. Този Договор се състои от 10 страници и е изгoten и подписан в три еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 42. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:
Приложение № 1 – Техническа спецификация;
Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ПЛАМЕН СТОИЛОВ

Кмет на Община Русе



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ТОДОР ТОДОРОВ

Управител на „Термокинг“ ТЕОД



САБИНА МИНКОВА

Началник отдел ФС

Задължена информация не е валидна

ЧЛ. 36 § 91 ЗОГ 321

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

1. Предмет на обществената поръчка: Извънгаранционно поддържане на товарни автомобили и електrozаваръчни агрегати, собственост на Община Русе и второстепенни разпоредители по списък

2. Обект на обществената поръчка: услуга по смисъла на чл. 3, ал. 1, т. 3 от Закона за обществените поръчки (ЗОП)

3. Вид на обществената поръчка: по реда на чл. 20, ал. 3, т. 2 и чл. 186 от ЗОП

4. Технически условия за изпълнение на поръчката, описание техническа спецификация:

Участниците следва да отговарят на следните изисквания:

1. Да имат пълен цикъл на ремонтни дейности /ремонт двигател, трансмисия, ходова част и ремонт електrozаваръчни агрегати/;

2. Време за реакция - 24 /двадесет и четири/ часа при спешни случаи, 3 /три/ работни дни от деня, в който ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е предоставил автомобила и/или електrozаваръчен агрегат в сервизната база и 10 /десет/ работни дни, ако се чака доставка на резервни части от чужбина.

Списък на автомобилите и агрегатите:

ОП "КОМУНАЛНИ ДЕЙНОСТИ" ГР.РУСЕ

№	вид МПС	модел	ДК№	кубатура	гориво	тонаж /в тон/	година на произв
1	тov.автом	Ивеко FIAT S 59	P 37 79 РК	2500	дизел	6	1994
2	лекотов. автом	Мерцедес 608D	P 58 15 РР	3780	дизел	6,5	1980
3	самосвал	Камаз 5511	P 75 78 РР	10850	дизел	18	1987
4	самосвал	Зил 450506	P 13 68 РС	6000	бензин	11	1988
5	самосвал	Зил 450506	P 60 73 РР	6000	бензин	11	1989
6	самосвал	Зил 495716	P 60 74 РР	6000	бензин	11	1987
7	самосвал	Ивеко 170-25 АHW	P 37 78 РК	13383	дизел	18	1991
8	тov. автомобиль	Мерцедес 1722 К	P 98 50 АК	11309	дизел	18	1991
9	тov. автомобиль	Мерцедес 811 DK	P 98 51 АК	3972	дизел	7,4	1992
10	тov. автомобиль	Мерцедес 1726	P 98 52 АК	15078	дизел	18	1992
11	тov. автомобиль	Газ 53 А	P 63 25 ВА	4250	бензин	7,4	1990
12	тov. автомобиль	ШКОДА TR 147	P 0657 ВН	11940	дизел	16	1987
13	тov. автомобиль	MAN 26.293 F	P 8064 РА	9973	дизел	26	1997
14	тov. автомобиль	MAN 26.293 F	P 8062 РА	9973	дизел	26	1997
15	тov. автомобиль	ПЕЖО BOXER	P 9647 ВВ	2198	дизел	3,5	2009
16	спец.автомобил	MAN TGL	P 8714 KB	4580	дизел	12	2018
17	спец. автомобиль - автовишка	ДАФ	P 3162 РХ	5880	дизел	8,2	1996
18	тov. автомобиль	Форд "Транзит"	P 5199 ВС	2402	дизел	3,5	2004
19	тov.автом	WULING LZW6376CV	P 9134 РВ	1051	бензин	1,5	2007
20	тov.автом	УАЗ 452 D	P 2811 РР	2445	бензин	2,6	1985
21	спец.автомобил	Хофман	60 19		бензин		
22	спец.автомобил	Хофман	42 47		дизел		
23	спец.автомобил	Ивеко 5,12 Турбо зета	P 51 27 РС	3908	дизел	8,4	1993

2	4	Товарен	Форд Рейндър	P 49 70 КК	2500	дизел	2,8	2007
2	5	Товарен	Форд Транзит	P 52 94 КК	2402	дизел	2,5	2005
2	6	Товарен	Форд Притше	P 52 95 КК	2198	дизел	3	2010
2	7	Товарен	Ивеко 75 Е 17	P 52 99 КК	3920	дизел	7,5	2006
2	8	Специален	Мерцедес 2540 Л Актрос	P 80 59 РА	11946	дизел	25	1998
оборудване			инв. N					
1	електрически бензинов агрегат			4419				
2	електрически бензинов агрегат G7000V			4446				
3	агрегат заваръчен бензинов АЙЗЕМАН 6400			4460				
4	агрегат заваръчен бензинов АЙЗЕМАН 6400			4461				
5	агрегат заваръчен FOX 185 FLEX-LINE			4469				

ОП "ПАРКСТРОЙ" ГР.РУСЕ

№	вид МПС	модел	ДК№	кубатура	гориво	тонаж /в тон/	година на произв
1	тов. автомобил	ЗИЛ 555	P 3019 РР	6000	дизел	6	1990
	оборудване		инв. N				
1	електрически бензинов агрегат ЕС5000 GV		П-50026				
2	дизелов агрегат		П-43045				

ДИРЕКЦИЯ "ОБЩЕСТВЕН РЕД И СИГУРНОСТ"

№	вид МПС	модел	ДК№	кубатура	гориво	тонаж /в тон/	година на произв
1	тов. автомобил	ЗИЛ 131	P 2197 АК	6000	бензин	10,2	1987
2	спец. автомобил	Автостълба	P 0498 РВ	11334	дизел	24	1983

5. Обща прогнозна стойност на поръчката (в лв.): Максимално допустимата стойност на поръчката възлиза на 69 900 лв./шестдесет и девет хиляди и деветстотин лева/ без вкл. ДДС. или 83880.00 лв. (осемдесет и три хиляди и осемстотин и осемдесет лева) с ДДС.

Предлаганата цена следва да включва всички разходи на изпълнителя за изпълнението на предмета на поръчката.

6. Срок за изпълнение на поръчката: 12 /дванадесет/ месеца, считано от датата на подписане на договора

7. Срок на валидност на оферти: посочената в обявата дата.

8. Условия и начин на плащане:

Банков превод по посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ сметка в рамките на 30 /тридесет/ работни дни, след всяка извършена услуга срещу представена оригинална фактура, издадена на ползвателя на услугата, съдържаща информация за наименованието на резервната част и цената на труда.

9. Изисквания за качество: Гаранционен срок - минимум 6 /шест/ месеца от датата на издаване на фактурата за извършения ремонт



Образец № 3

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка с предмет:

Извънгаранционно поддържане на товарни автомобили и електrozаваръчни агрегати, собственост на Община Русе и второстепени разпоредители по списък

Настоящата оферта е подадена от Термокинг ТТ ЕООД

и подписана от Тодор [REDACTED] Тодоров с ЕГН [REDACTED]

в качеството му на управител

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

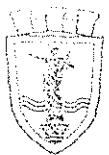
1. Желаем да участваме в горепосочената обществена поръчка.
2. При подготовката на настоящото предложение сме спазили всички изисквания на Възложителя.
3. Декларираме, че отговаряме на техническите условия за изпълнение на поръчката и ако бъдем избрани за изпълнители ще изпълним предмета на поръчката в пълно съответствие с техническите спецификации, изискванията на възложителя, нормативните изисквания и представеното от нас предложение за изпълнение на поръчката,
4. Запознати сме със съдържанието на проекта на договора и приемаме клаузите в него.
5. Приемаме срокът на валидност на нашата оферта да бъде 90 (деветдесет) дни.
6. Предлагаме:

Гаранционен срок за извършения ремонт: 9 /словом/ девет.(месеци) /минимум 6 /месец/ месеца от датата на издаване на фактурата/

Търговска отстъпка от цената на резервните части 20/словом/двадесет

Дата	07.10.2019 г.
Име и фамилия	Тодор Тодоров
Подпись:	[REDACTED]

Задължен с чин}. № л/с 41369 от



Образец № 4

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка предмет:

Извънгаранционно поддържане на товарни автомобили и електrozаваръчни агрегати, собственост на Община Русе и второстепенни разпоредители по списък

ОТ ТЕРМОКИНГ ТТ ЕООД

с адрес: гр. Русе, ул. Дряновска 8, вх.3, ет.6

тел.: 0896698282 , e-mail: termoking_ruse@mail.bg

ЕИК/БУЛСТАТ: BG 202174279

Разплащателна сметка:

IBAN сметка BG 75 BGBI 7921 1044 0387 01

BIC код на банката BPBIBGSF

Банка: Юробанк България АД

Град/клон/офис: Русе

Адрес на банката:.....

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

1. Предлагаме цена на труд за ремонти (в лв./човекочас) -20. лева без ДДС, (словом: двадесет.) лв. без ДДС;

Предложената цена е определена при пълно съответствие с условията от документацията и техническата спецификация.

2. Наясно сме че, общата разплатена сума по договора не може и няма да нахвърли ориентировъчната стойност на поръчката от 69900 лв. без ДДС или 83880 лв. с ДДС.

3. Задължаваме се, ако нашата оферта бъде приета и сме определени за изпълнители, да изпълним услугата, съгласно сроковете и условията, залегнали в договора. Декларираме, че сме съгласни заплащането да става съгласно клаузите залегнали в (проект) договора, като всички наши действия подлежат на проверка и съгласуване от страна на Възложителя.

До подготвяне на официалния договор, тази оферта, заедно с потвърждението от Ваша страна за възлагане на договора ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Дата	07.10.2019 г.
Име и фамилия	Тодор Тодоров
Подпись	